

Appel d'offres

**Éducation Development Center, Inc.
(Ci-après désigné "EDC")
Appel d'offres pour la fourniture de
kits de technologie pour la lecture**

Date d'émission :
Le 18 avril 2017

EDC est une organisation internationale à but non lucratif qui met en œuvre des programmes d'éducation, de santé et de développement économique dans le monde entier. Notre travail inclut de la recherche, de la formation, du matériel et des stratégies pédagogiques, avec des activités allant de projets d'amorçage à des initiatives à grande échelle. EDC jouit d'une réputation internationale pour son excellence dans la gestion de programme, dans la gestion financière et pour l'impact de son travail.

Le Projet Selected Intergrated Reading Activity (SIRA), financé par l'USAID, a pour objectif d'améliorer l'enseignement d'apprentissage de la lecture écriture dans les classes de 1e et 2e années des écoles publiques, Communautaires et Medersa dans les régions de Koulikoro, Ségou et Sikasso. Cette activité renforcera également la capacité du gouvernement du Mali/du ministère de l'éducation à établir des systèmes de livraison d'une manière qui encourage la durabilité. Contrairement à d'autres programmes financés par USAID/le Mali, cette Activité soutiendra l'usage du Bamanankan (langue locale) dans les écoles concernées par le projet. Les organisations soumettant des offres en réponse à cet appel d'offres (RFQ) n'ont aucune relation avec l'USAID aux termes de cette RFQ ou de tout contrat résultant. Toutes les communications concernant cette RFQ doivent être adressées à EDC.

1. Objet et éligibilité

1.1 Objet

Cet appel d'offres vise à inviter les Fournisseurs à soumettre une offre pour la fourniture des matériels et équipement pour les kits de lecture (communément appelé, les « kits de technologie pour la lecture»). Les kits de technologie pour la lecture accompagneront le kit de base de matériel de lecture pédagogiques que le projet USAID / MALI SIRA utilisera pour améliorer l'enseignement - apprentissage de la lecture dans la première classe. Tous les kits de technologie de lecture doivent être livrés par le Soumissionnaire(s) sélectionné pour les 56 Centres d'Animation Pédagogiques dans les régions de Koulikoro, Ségou et Sikasso, dans le district de Bamako et au bureau de EDC/SIRA à Bamako. Veuillez voir l'annexe D pour la liste complète des 56 CAPs et la quantités estimatives à livrer.

Lot 1 : au bureau USAID/SIRA situé à Rue 209, Porte 45, Hamdallaye ACI 2000, Bamako, Mali

Lot 2 : aux 41 Centres d'Animation Pedagogique – CAPs dans les regions de Koulikoro, Ségou et Sikasso. Veuillez voir l'annexe D pour la liste complète des 41 CAPs.

1.2 Éligibilité

Cette offre d'approvisionnement est ouverte seulement aux organisations incorporées ou organisées légalement selon les lois de tout pays non sanctionné par le gouvernement américain. Les offres d'organisations incorporées ou organisées légalement sous les lois de pays sanctionnés par les États-Unis ne seront pas examinées.

2. Informations générales

2.1 Document original de l'appel d'offres

EDC doit conserver l'Appel d'offres et tous les termes et conditions, documents et autres pièces jointes liés à celle-ci, sous leur forme originale dans une archive. Toute modification de ceux-ci, lors la proposition du Soumissionnaire ou dans le contrat qui s'ensuit, est un motif de disqualification immédiate.

2.2 Dispositions de l'appel d'offres

1. Toutes les informations fournies par EDC dans cet appel d'offres sont données en bonne foi. EDC ne certifie pas que tout article ne comporte pas d'erreur. EDC n'est pas responsable pour tout usage des informations ou pour toute revendication en découlant.
2. Cet appel d'offres n'engage en aucun cas EDC à payer tout coût encouru par le Soumissionnaire dans le cadre de la soumission d'une proposition. Il s'agit de la responsabilité du Soumissionnaire.
3. Tous les documents soumis en réponse à cet appel d'offres deviennent la propriété d'EDC dès leur délivrance à EDC.
4. Des documents supplémentaires peuvent être requis avant la sélection.
5. Le présent marché est hors toutes taxes et tous droits de douanes conformément aux accords de l'USAID avec le gouvernement au Mali.
6. En cas de différence entre les versions anglaise et française de cet appel d'offres, la version anglaise aura préséance.

2.3 Calendrier

Le calendrier suivant s'applique à cet appel d'offres mais peut changer selon les besoins d'EDC ou des circonstances imprévues. Les changements dans ce planning seront annoncés comme modifications formelles de l'appel d'offres.

LIGNE	HEURE	DATE	Programme
A	12H00 heure du Mali (8 heure de Washington aux Etats Unis)	24 avril 2017	Date limite de soumission des questions à EDC
B	12H00 heure du Mali (8h heure de Washington aux Etats Unis)	26 avril 2017	Date estimée d'envoi des réponses d'EDC
C	14H00 heure du Mali (10h heure de Washington aux Etats Unis)	3 mai 2017	Date limite pour le dépôt des offres
D	14H30 heure du Mali (10h 30 heure de Washington aux Etats Unis)	3 mai 2017	Ouverture des offres

2.4 Inspection et acceptation

Sous tout contrat accordé en réponse à cet appel d'offres, EDC peut inspecter et tester les kits de technologie pour la lecture pour déterminer si ceux-ci sont conformes aux termes du contrat et à ses pièces jointes. Sauf consenti autrement par écrit par EDC, EDC, a le droit d'inspecter la conformité des kits de technologie pour la lecture avant paiement ou acceptation des kits de technologie pour la lecture, en avec la partie 2-513(1) de l'UCC. Le paiement pour les kits de technologie pour la lecture fait avant l'inspection de conformité ne constitue pas une acceptation de ceux-ci ni n'annule le droit d'EDC de les inspecter ou tout remède d'EDC, en avec la Partie 2-512(2) de l'UCC. Les kits de technologie pour la lecture rejetés ou les kits de technologie pour la lecture dépassant la quantité commandée peuvent être renvoyés au Soumissionnaire sélectionné, à ses frais.

3. Soumission et sélection des offres

3.1 Compréhension de l'appel d'offres par le Soumissionnaire

En répondant à cet appel d'offres, le soumissionnaire certifie qu'il comprend parfaitement l'appel d'offres dans sa totalité et en détail, ce qui inclut d'effectuer tout appel d'offres nécessaire à EDC pour acquérir cette compréhension. Les questions de clarification doivent être soumises par les Soumissionnaires potentiels – par écrit – avant la date et l'heure désignées dans la Ligne A du tableau en 2.3. Les réponses seront publiées par écrit. EDC se réserve le droit de disqualifier, à sa seule discrétion, tout Soumissionnaire soumettant une offre ne répondant pas à ces dispositions ou démontrant un manque de compréhension. Ce droit s'étend à l'annulation du contrat si un contrat a été signé. Une telle disqualification et/ou annulation se fera sans coût ou responsabilité quelconque pour EDC.

3.2 Communication

Les communications orales ne sont pas juridiquement contraignant, sauf confirmé formellement par écrit au contact de l'EDC en charge de la gestion du processus d'appel d'offres d'offre. Les communications verbales n'auront en aucun cas préséance sur les communications écrites.

Les questions et requêtes des Soumissionnaires liées à cet appel d'offres doivent être adressées par écrit en anglais ou en français avant la date et l'heure désignés à la Ligne A du tableau de la Partie 2.3, à :

Éducation Development Center, Inc.
À l'attention de : L'Equipe d'USAID/SIRA
E-mail : Technology_SIRA@edc.org

Les Soumissionnaire doivent mettre le suivant comme sujet de l'email : « *Questions concernant l'appel d'offre USAID/SIRA- Les kits de technologie pour la lecture.* »

3.3 Soumission d'offre

Tous les devis doivent inclure une lettre fournie sur du papier à en-tête de l'entreprise ou du papier à lettre et être signé à l'écrit par l'agent autorisé du Soumissionnaire. Il n'est pas acceptable de ne fournir que le nom dactylographié du représentant du Soumissionnaire. Les devis soumis sans signature écrite ne seront pas examinés. L'agent autorisé du Soumissionnaire qui signe la lettre doit également signer tous les autres composants du devis qui requièrent une signature.

L'offre doit être adressée à :

Éducation Development Center, Inc.
À l'attention de : L'Equipe d'USAID/SIRA
E-mail : Technology_SIRA@edc.org

OU livrés à la main à :

Éducation Development Center, Inc.
À l'attention de : L'Equipe d'USAID/SIRA
Adresse de livraison en main propre : Rue 209, Porte 45, Hamdallaye ACI 2000, Bamako, Mali

Les offres livrées par main au bureau doivent être dans une enveloppe fermée et scellée.

Il est de la responsabilité du Soumissionnaire de s'assurer que le devis est livré à EDC à la date limite indiquée dans cet appel d'offres.

Tous les devis doivent être reçus par EDC avant la date et l'heure désignée à la **Ligne C** du tableau en Partie 2.3.

Ouverture des Offres

EDC organisera l'ouverture des plis sur la date et l'heure désignée à la **Ligne D** du tableau en Partie 2.3, au bureau de USAID/SIRA sise à Rue 209, Porte 45, Hamdallaye ACI 2000, Bamako. Les Soumissionnaires qui souhaitent y participer pourront se faire représenter par un maximum de 2 représentants chacun.

3.4 Critères d'évaluation

3.4.1 Offres complets

Les Soumissionnaires doivent soumettre tous les composants requis par cet appel d'offres, dont ses annexes, et un échantillon de chaque item/les items proposé(s), de sorte à ce que leur offre soit complète. Voir l'Annexe C pour une liste des éléments à y inclure. Tous les échantillons seront retournés aux Soumissionnaires quand le processus d'évaluation des offres sera terminé.

Avant d'évaluer les offres, EDC déterminera lesquelles incluent les composants requis pour que l'offre soit considérée complète. Veuillez noter que bien qu'EDC déterminera certaines offres comme complètes, cette détermination ne signifie pas qu'une attribution sera effectuée à un ou plusieurs Soumissionnaires avec des offres complètes. Seules les offres complètes seront évaluées et examinées.

3.4.2 Respect des spécifications et exigences techniques

Des Soumissionnaires peuvent être disqualifiés si les offres ne respectent pas la Partie 4, *Spécifications et exigences techniques*.

3.4.3 Performances passées

Les Soumissionnaires peuvent être disqualifiés si une vérification des performances passées ne montre pas que le Soumissionnaire n'a pas pu livrer des marchandises similaires de manière satisfaisante.

3.5 Critères d'évaluation

EDC évaluera toutes les offres éligibles sur la base du prix et le planning de livraison.

3.6 Sélection

EDC peut accorder un ou plusieurs contrats résultants de cet appel d'offres au Soumissionnaire ou aux Soumissionnaires dont l'offre ou les offres proposent la meilleure valeur. EDC peut aussi (a) rejeter toute offre ou toutes les offres, (b) accepter une autre offre que la moins chère, ou (c) accepter plus d'une offre. Des contrats peuvent être rédigés pour tous ou certains lots. La préférence sera donnée aux Soumissionnaires qui soumettent une offre qualifiée pour les deux lots. EDC, à sa seule discrétion, peut ignorer des éléments informels et des irrégularités mineures dans les offres reçues.

EDC peut accorder un contrat sans discussions avec les Soumissionnaires. Les Soumissionnaires sont donc vivement encouragés à soumettre leur meilleure offre dans leur soumission initiale. EDC se réserve le droit de mener des discussions, qui peuvent résulter en des révisions d'offres, avec un ou plusieurs Soumissionnaires si EDC détermine, à sa seule discrétion, que des discussions sont nécessaires. Ces discussions peuvent inclure des présentations orales fournisseurs par le Soumissionnaire.

4. Spécifications techniques & exigences

4.1 Cahier des Charges des kits de technologie pour la lecture

Toutes les spécifications de la Partie 4.1 doivent être remplies. Les Soumissionnaires peuvent fournir des devis pour un lot ou pour les deux.

4.1.1 Les kits de technologie pour la lecture

Des offres sont demandées pour les matériaux suivants :

Lot 1:

Lecteur MP3 avec haut-parleur- Spécifications Minimums

Affichage/ Fonctionnalité	Affichage LCD séparée ou touches énumérées (Voir photo pour un exemple des numéros 0-9) pour permettre la navigation/sélection des tracks
Autonomie	5 heures minimum
Connexion	Connexion USB (pour connecter le chargeur solaire)
Emplacement pour la clé USB	Port USB (voir les spécifications pour les SD carte
Haut-parleur interne	Son assez fort pour un groupe de 100-140 élèves

Spécifications Préférées

Lumière interne	Préférée mais pas absolument nécessaire
-----------------	---

Example Photo of MP3 Player with speaker:





Clé USB - Spécifications Minimums

Capacité	4 GB
Taille	Compatible avec le lecteur MP3 proposé

Lot 2 :

Chargeur solaire pour tablette et MP3- Spécifications Minimums

Taille	15x20 cm au maximum
Capacité	Suffisant pour charger complètement un lecteur MP3 en 6 heures
Application/ Utilisation	Lecteur MP3 (tels que définis ci-dessus)
Câble	Câble USB Micro (pour se connecter au lecteur MP3)

Le (s) Soumissionnaire(s) sélectionné doit télécharger les leçons dans les clé USB et fixer les étiquettes sur les chargeurs solaires et les lecteurs MP3. Spécifiquement :

- **Le(s) Soumissionnaire(s) sélectionné(s) doit insérer les cartes SD/TF dans le lecteur MP3 et:**
 - Télécharger les leçons sur clés USB. Les leçons seront fournis par EDC sur une clé USB aux soumissionnaires sélectionnés 2 jours ouvrables après l'attribution du contrat issue de cet appel d'offre.
 - Tester pour vérifier que les clé USB fonctionnent correctement.
 - Fixer une étiquette USAID sur le dos de chaque lecteur MP3 et des chargeurs solaires. Les étiquettes seront fournies au(x) Soumissionnaire(s) sélectionné(s) dans les cinq (5) jours ouvrables après l'attribution du contrat provenant de cet appel d'offres.

4.1.2 Quantités

Des offres sont demandées pour les quantités suivantes :

Lot #	Item	Quantité (Nombre d'items)
-------	------	---------------------------

Lot 1	Lecteurs MP3 avec haut parleur	4 000
	Clé USB – 4GB minimum	4 000
Lot 2	Chargeur solaire pour les lecteur MP3 avec haut parleur	4 000

Les Soumissionnaires peuvent soumettre une offre pour Lot # 1, Lot # 2 ou tous les deux. Une préférence sera accordée au soumissionnaire qui pourront livrer les deux lots. Il est essentiel que les chercheurs solaires soient compatible

4.1.3 Planning et lieu de livraison

L'offre doit être basée sur le planning de livraison suivant, prenant en compte le lieu de livraison en bas et les CAPS tel que précisé ci-dessous dans l'annexe D :

Item	Planning	Lieu de livraison
Lot 1 et 2	Dans les 30 jours ouvrables après l'attribution du contrat résultant de cet appel d'offre	56 Centre d'Animation Pédagogique – CAPs dans les regions de Koulikoro, Ségou et Sikasso, le District de Bamako et le Bureau de EDC/SIRA (voire annexe 4). Veuillez regarder l'annexe D pour une liste complete des 41 CAPs.

4.1.4 Garantie

Tous les Soumissionnaires doivent fournir des informations de garanties pour chaque Véhicule pour que leur offre soit envisagée. En plus de toutes les autres dépenses ou garanties impliquées, les Soumissionnaires doivent garantir expressément que :

- Toute technologie livrée sous un contrat résultant de cet appel d'offres devra être vendable, neuf, convenable aux usages prévus, sans défauts de conception et de fabrication, conforme aux échantillons, dessins, descriptions et spécifications fournis, et sans liens et charges et que leur usage, distribution ou revente par EDC n'enfreindra pas de brevet, marque déposée, secret commercial ou tout autre propriété intellectuelle tierce.
- Aucun des produits livrés en vertu de tout contrat résultant de cette appel d'offres ne sera contrefaçon.
- Le soumissionnaire sélectionné doit remplacer les produits défectueux par de nouveaux sans frais à EDC.
- Le soumissionnaire sélectionné effectuera les services conformément aux normes de l'industrie;
- Le soumissionnaire sélectionné sera seul responsable de toute perte ou dommage des marchandises pendant le transport; et
- Le soumissionnaire sélectionné possédera une assurance raisonnable et fournira une preuve d'assurance sur demande.

Ces garanties ne peuvent être annulées par l'acceptation des matériaux ou leur paiement par EDC.

4.1.5 Autres spécifications

Les Soumissionnaires ne peuvent fournir tout véhicule fabriqué, produit ou expédié dans des pays sanctionnés par le gouvernement américain. Les devis incluant des matériaux/items de pays sanctionnés par le gouvernement américain ne seront pas examinés.

4.2 Expédition

Si le Soumissionnaire sélectionné doit expédier les matériaux par air ou bateau, cette expédition doit respecter les réglementations d'USAID et du gouvernement américain exigeant une expédition par un transporteur portant le drapeau américain. Si un tel transporteur n'est pas disponible pour tout ou partie de l'expédition, le Soumissionnaire doit fournir des informations spécifiques à ce sujet, pour quelle section de l'expédition, quel pourcentage sera expédié par un transporteur américain et quel pourcentage par un transporteur étranger. Le Soumissionnaire doit pouvoir initier l'expédition des Kits de technologie pour la lecture de sorte à ce qu'ils soient livrés aux dates spécifiées dans la partie 4.1.3.

Tous les Soumissionnaires doivent fournir un planning d'expédition pour que leur offre soit examinée, le planning devra indiquer le pays d'origine de l'envoi s'il est connu.

5. Exigences de prix des offres

Le Soumissionnaire doit soumettre un échantillon de tous les items proposés. Les échantillons au plus tard à la date limite spécifiée à la ligne C de la Section 2.3. Tous les échantillons seront testés dans le cadre de la revue des offres.

Le devis doit inclure tous les coûts des matériaux, comprenant tout composant nécessaire pour remplir les exigences de la Partie 4 et tous les coûts d'expédition et/ou livraison dans le pays. Le devis doit inclure les coûts :

- 1) par unité ;
- 2) d'expédition et/ou livraison dans le pays ;
- 3) les frais applicables ;
- 4) Les taxes applicables
- 5) le coût total.

Le pays de fabrication de chaque véhicule doit être indiqué et inclut dans le devis. Si le Soumissionnaire est une entité malienne, le devis doit être en francs CFA. Si le Soumissionnaire est une entité non-malienne, le devis doit être en dollars américains. Tous les Soumissionnaires doivent fournir une garantie de prix stipulant que le devis restera valide pour 90 jours.

6. Type de contrat et paiement

Un ou plusieurs contrats à prix fixe peuvent être attribués suite à cet appel d'offres. Le calendrier de paiements de tout contrat pour tous les lots en résultant est prévu comme suit :

Livrable	Montant du paiement du marché
A l'exécution du contrat résultant de cet appel d'offre	15% du montant du contrat ou \$20,000 USD (ou l'équivalent en francs CFA), le moins élevé des deux
À l'inspection et acceptation des Kits de technologie pour la lecture	Le solde du montant totale du contrat

Le paiement total sera réduit par 1% par jour calendrier pour les retards de livraison. La détermination d' « en retard » sera considérée toute livraison qui soit effectué après la date dans le planning de livraison par le Soumissionnaire, et ce langage sera incorporer dans tout contrat résultant de cet appel d'offre.

EDC se réserve le droit, à sa seule discrétion, de modifier le planning de paiement avant l'attribution d'un contrat. EDC se réserve de plus le droit d'exiger que le Soumissionnaire fournisse une garantie de performance ou bancaire.

7. Informations organisationnelles et formulaire de certification

En plus des exigences des autres exigences de l'appel d'offre, pour que leur offre soit examinée, les Soumissionnaires doivent remplir et soumettre le formulaire d'informations organisationnelles et de certification, inclut en **Annexe A** à cet appel d'offres, et envoyer toute les pièces jointes qu'il requiert.

Annexe A – Certification de l'Organisation

Le Soumissionnaire doit s'assurer que cette certification est dûment complétée et exécutée correctement par un agent autorisé de la société du Soumissionnaire ;

A1. Informations organisationnelles

Nom légal complet de la société du Soumissionnaire : _____

Année d'établissement : _____

Coordonnées liées au devis :

- (a) Nom complet et titre de la personne : _____
- (b) Adresse complète du bureau : _____
- (c) Numéro de téléphone : _____
- (d) Numéro de fax : _____
- (e) Adresse email : _____

Numéro Dun & Bradstreet du Soumissionnaire 1: _____

Le Soumissionnaire, en cochant la ou les case(s) appropriée(s), certifie que ;

- Le Soumissionnaire est une **entité non américaine** et opère en tant que :
- corporation incorporée sous les lois de _____ (pays),
 - un individu,
 - un partenariat,
 - une organisation non gouvernementale à but non lucratif,
 - un institution d'enseignement non gouvernementale,
 - une organisation gouvernementale,
 - une organisation internationale, ou
 - une jointe venture.

- Le Soumissionnaire est une **entité américaine** et opère en :
1. opère en tant que :
- il opère en tant que [] une corporation incorporée sous les lois de l'État de _____ (État),
 - un individu,
 - un partenariat,
 - une organisation non gouvernementale à but non lucratif,
 - un état ou une organisation gouvernementale locale,
 - un collège ou une université privée,
 - un collège ou une université publique,
 - une organisation internationale, ou
 - une jointe venture.

¹ Les Soumissionnaires disposant actuellement d'un numéro Dun & Bradstreet doivent fournir cette information. Les soumissionnaires non-inscrits chez Dun & Bradstreet peuvent le faire au <http://fedgov.dnb.com/webform>. Cette inscription est sans frais. Un numéro Dun & Bradstreet Number n'est pas requis pour soumettre un devis, mais peut l'être pour l'attribution d'un contrat. Le fait qu'un Soumissionnaire dispose ou non d'un numéro Dun & Bradstreet n'affectera pas l'évaluation de son offre.

2. son statut* est (cochez tout ce qui s'applique ; les codes NAICS de cet appel d'offres sont 441110, 441210 et 441221) :

- Petite Entreprise (PE) (Auto-Certification)²
- Petite Entreprise Défavorisée (PED) (Auto – Certification)
- Zone HUB Petite Entreprise (Auto-Certification n'est pas disponible), Certification émise par _____
- Petite Entreprise appartenant à une femme (PEAF) (Auto – Certification)
- Petite Entreprise Appartenant à un Ancien Combattant (PEAAC) (Auto – Certification)
- Petite Entreprise appartenant à un Ancien Combattant Invalide (PEAACI) (Auto – Certification)
- Grande Entreprise (GE)
- Autre certification, certification : _____

En plus de ce qui est mentionné ci-dessus, le Soumissionnaire se conforme au Tableau des Tailles standards de l'Administration des Petites Entreprises. (Voir www.sba.gov pour plus d'informations.)

A2. Références

Noms, adresses mail, numéros de téléphone et personnes à contacter dans les trois organisations (de préférence au Mali) auxquelles le Soumissionnaire à fournir des Kits de technologie pour la lecture de type similaire et dans des quantités similaires ou plus importantes au cours des 24 derniers mois, que EDC peut appeler pour références, et une description du type de Kits de technologie pour la lecture fournis à chaque organisation. Il est recommandé que le Soumissionnaire alerte les contacts que leurs noms ont été soumis et qu'ils sont autorisés à fournir des informations de performances si EDC l'appel d'offres.

Référence N°1 :

Nom de l'organisation : _____

Personne de contact : _____

Adresse email : _____

Numéro de téléphone : _____

Type de Kits de technologie pour la lecture fournis : _____

Valeur des Kits de technologie pour la lecture fournis : _____

Mois et année de fourniture des Kits de technologie pour la lecture : _____

Référence N°2 :

Nom de l'organisation : _____

Personne de contact : _____

Adresse email : _____

Numéro de téléphone : _____

² Veuillez vous reporter à l'annexe B pour les définitions standard de "petite entreprise", "petite entreprise défavorisée," etc.
Notification : En vertu de 15 U.S.C. 645(d), toute personne donnant de fausses informations sur la taille d'une entreprise sera (1) condamné à une amende, une peine de prison ou les deux, (2) fera l'objet de mesures administratives, et (3) sera inéligible pour des programmes menés en vertu du Small Business Act. Si vous êtes certifié ou membre d'un des groupes qualifiants, veuillez vous inscrire chez Dun & Bradstreet au http://www.dnb.com/us/duns_update/. Cette inscription est sans frais.

Type de Kits de technologie pour la lecture fournis : _____
Valeur des Kits de technologie pour la lecture fournis : _____
Mois et année de fourniture des Kits de technologie pour la lecture : _____

Référence N°3 :

Nom de l'organisation : _____
Personne de contact : _____
Adresse email : _____
Numéro de téléphone : _____
Type de Kits de technologie pour la lecture fournis : _____
Valeur des Kits de technologie pour la lecture fournis : _____
Mois et année de fourniture des Kits de technologie pour la lecture : _____

A3. Incorporation, immatriculation et contentieux

Les documents suivants doivent être inclus dans votre offre.

Documents prouvant l'incorporation légale actuelle du Soumissionnaire dans le pays où il est incorporé :

Joint

Une de l'immatriculation active actuelle du Soumissionnaire au Mali, prouvant qu'il peut opérer légalement au Mali, *si le Soumissionnaire va effectuer toute tâche sous un contrat résultant de cet appel d'offres au Mali.*

Joint

Le Soumissionnaire certifie qu'il n'effectuera aucune tâche sous un contrat résultant de cet appel d'offres au Mali et certifie qu'il peut opérer légalement dans le ou les pays dans lesquels toute tâche sous un contrat résultant de cet appel d'offres au Mali aura lieu.

Des informations sur tout procès, procédure judiciaire ou autre contentieux en cours dans lequel le Soumissionnaire ou toute entité en collaboration sont impliqués, quelle que soit la juridiction où le litige a lieu.

Joint

Le Soumissionnaire certifie ne pas être actuellement implique dans des procès, procédure judiciaire ou autre contentieux.

A4. Personnes clé

Les noms et titres des personnes clé du Soumissionnaire sont :

(a) les agents principaux du corps dirigeant de l'organisation (PDG, vice-PDG, trésorier, secrétaire du conseil d'administration ou des actionnaires) ; _____

(b) l'agent principal de l'organisation et son adjoint (directeur exécutif, directeur adjoint, président, vice-président) ; _____

(c) gestionnaire de programme pour le contrat proposé ; _____

(d) toute autre personne ayant des responsabilités important pour l'administration d'activités ou de ressources financées par les États-Unis quant à la livraison des services proposés. _____

A5. Reconnaissance et accord du contenu de cet appel d'offres

En signant ce formulaire, le Soumissionnaire atteste sa reconnaissance et son accord du contenu de cet appel d'offres et de tous les plannings et termes et conditions l'accompagnant, incluant sans s'y limiter les conditions de paiement de la partie 6.

A6. Respect des lois et réglementations applicables

En signant ce formulaire, le Soumissionnaire consent à respecter les lois fédérales américaines applicables, dont celles sur la discrimination positive, E-Verify, l'égalité face à l'emploi, l'usage de participants humains à la recherche, le handicap, l'interdiction du soutien au terrorisme, l'interdiction du trafic humain et des discriminations, et si la valeur du contrat résultant de cet appel d'offres est de 10000 \$ ou plus, de l'Executive Order 13496, Notification des droits des employés sous les lois du travail fédérales, voir 29 CFR Partie 471, Appendice A à la sous-partie A. Le Soumissionnaire certifie par la présente ne pas avoir de taxe d'état ou fédérale impayée. Le Soumissionnaire coopérera avec EDC dans ses efforts de respect de toutes les lois, réglementations et termes et conditions d'attribution imposés par EDC au(x) sponsor(s) de ce projet.

A7. Exclusion et suspension

Le signataire certifie de plus que sa société (cocher la case) :

- EST
- N'EST PAS

actuellement exclue, suspendue ou sur le point d'être exclue de toute entité fédérale des États-Unis. Le signataire consent à informer EDC de tout éventuel changement de son statut jusqu'à ce qu'une attribution ait été effectué en vertu de cet appel d'offres.

A8. Validité de l'offre

Cette offre est soumise en réponse à un appel d'offres d'offre émise par EDC. Le signataire est un agent dûment autorisé et certifie par la présente que :

Nom du Soumissionnaire

Consent à être lié par le contenu de ce devis et consent aux termes, conditions et dispositions de l'Appel d'offres auquel il répond. L'offre doit rester effective pour une période de 90 jours calendaires à part de la date d'échéance de l'appel d'offres.

A9. Négociateurs autorisés

Personne[s] autorisée[s] à négocier au nom de cette firme dans le cadre de cette Appel d'offres :

Nom :	_____	Titre :	_____
Signature :	_____	Date :	_____
Nom :	_____	Titre :	_____
Signature :	_____	Date :	_____

A10. Signature

Signature de l'agent autorisé :

Nom :	_____	Titre :	_____
Signature :	_____	Date :	_____

Annexe B — Définitions (Entités américaines uniquement)

Petite Entreprise (PE)

Une petite entreprise, signifie une entreprise y compris ses succursales, qui est indépendamment possédée et opérée, qui n'est pas dominante dans son domaine d'opération, et remplit les critères de l'industrie NAICS (<http://www.census.gov/eos/www/naics>) à laquelle elle appartient. Actuellement, le processus de certification d'une petite entreprise n'est pas requis pour les Contrats Fédéraux. En soumettant une estimation de prix, il faut simplement faire une auto-certification en cochant la case appropriée.

Petite Entreprise Défavorisée (PED)

Une Petite Entreprise Défavorisée (PED) est une petite entreprise qui est au moins à 51 pour cent détenue par un ou plusieurs individus qui sont à la fois socialement et économiquement défavorisés.

La SBA définit les groupes socialement défavorisés comme ceux qui ont été, historiquement, sujets à un préjudice racial ou ethnique ou un préjugé culturel" dans la plus grande culture américaine. Les groupes identifiés comprennent : Les Afro-Américains, Les Américains d'Asie du Pacifique, les Américains Hispaniques, les Américains Natifs (Indiens) et les Américains Asiatiques du Sous – Continent. Les membres des autres groupes peuvent être qualifiés s'ils peuvent démontrer d'une manière satisfaisante qu'ils remplissent les critères établis.

Les individus économiquement défavorisés sont définis comme ceux pour qui les problèmes pour accéder aux opportunités financières les ont empêché d'être compétitifs dans le système d'entreprise libre, contrairement aux personnes dans des affaires similaires qui ne sont pas identifiées comme socialement défavorisés.

Petite entreprise HUBZone - Zone économique historiquement sous-utilisée

Une classification de petite entreprise apparaissant sur la liste Qualified HUBZones Small Businesses de l'administration américaine des petites entreprises. Pour déterminer si toutefois votre entreprise est située dans une HUB Zone, ou pour faire un appel d'offres en ligne, allez au site Web de HUBZone de l'Administration de Petites Entreprises <https://eweb1sp.sba.gov/hubzone/internet/index.cfm>.

Petite entreprise appartenant à une femme (WOSB)

Une petite entreprise appartenant à au moins 51 pour cent et activement dirigée par une ou plusieurs femmes, soit avec la citoyenneté américaine, soit avec le statut de résident étranger. Apprenez davantage sur le Bureau de SBA sur les Femmes possédant des Entreprises à

Petite Entreprise appartenant à un Ancien Combattant (PEAAC)

Une petite entreprise qui :

- i. Au moins 51% détenue inconditionnellement par un ou plusieurs vétérans (Anciens Combattants) comme définit dans 38 U.S.C. (101 (2) ou, dans le cas d'une entreprise appartenant au public, au moins 51% des actions de ce qui est détenu inconditionnellement par un ou plusieurs anciens combattants ; et
- ii. La gestion et les opérations quotidiennes des affaires qui sont contrôlées par un ou plusieurs anciens combattants.

Apprenez davantage sur le Bureau de SBA du Développement des Affaires des Anciens Combattants à : <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/ovbd/index.html>.

Petite Entreprise appartenant à des Anciens Combattants Invalides (PEACI)

Une petite entreprise qui est :

- i. Au moins à 51% détenue inconditionnellement par un ou plusieurs anciens combattants invalides, dans le cas d'une entreprise appartenant au public, au moins 51 des actions qui sont détenues sans condition par un ou plusieurs anciens combattants invalides, et ;
- ii. anciens combattants invalides, ou dans le cas d'un ancien combattant invalide avec un handicap permanent ou sévère, le conjoint ou le pourvoyeur permanent de soin d'un tel ancien combattant.

“Un vétéran invalide de guerre” signifie un ancien combattant, comme défini dans 38 U.S.C. 101 (2), avec un handicap qui est lié au service comme défini dans 38 U.S.C. 101 (16). Apprenez davantage sur le Département Américain des Affaires des Anciens Combattants à : <http://vabenefits.vba.va.gov/vonapp/main.asp>.

NAICS

Le Système de Classification de l'Industrie Nord – Américaine (NAICS) est le standard utilisé par les agences Fédérales de Statistiques dans la classification des établissements des affaires dans le seul but de collecter, analyser, et publier les données statistiques relatives à l'économie des affaires des États-Unis. Pour plus d'informations, allez à NAICS à : <http://www.census.gov/eos/www/naics/>.

Annexe C—Checklist de l'appel d'offres

Checklist pour les Kits de technologie pour la lecture

Veillez cocher les cases dans la colonne intitulée « Soumis ,» pour assurer que vous avez tout inclus dans votre soumission.

<i>Éléments à joindre à l'offre</i>		<i>Soumis</i>
1.	Annexe A – Les sections A1 à A9 sont remplis. Assurez-vous que toutes les sections sont terminées et que toutes les pièces jointes requises (par exemple, la documentation d'incorporation légale, etc.) sont incluses avant de soumettre..	
2.	Annexe C – Checklist pour l'appel d'offres	
3.	Spécifications complètes pour chaque type de technologie proposée	
4.	Les renseignements sur la garantie de la technologie	
5.	Un échantillon de chaque item proposé	
6.	Planning de livraison	
7.	Garantie de prix (90 jours)	
8.	Annexe E : Modèle de soumission de prix	

Annexe D- Liste des 56 Centre d'Animation Pédagogiques des (CAPs)

Dans les régions de Koulikoro, Ségou et Sikasso du Mali, le District de Bamako pour la livraison des matériels. Les quantités indiquées sont estimatives et seront confirmées à la signature du contrat.

CAP	Quantity
1. BAGUINEDA	141
2. BANAMBA	99
3. BARAOUELI	106
4. BELEKO	62
5. BLA	104
6. BOUGOUNI	208
7. DIOILA	197
8. FANA	105
9. FARAKO	42
10. GARALO	69
11. KADIOLO	7
12. KALABANCORO	71
13. KANGABA	109
14. KATI	248
15. KIGNAN	33
16. KIMPARARANA	61
17. KLELA	33
18. KOLOKANI	72
19. KOLONDIÉBA	128
20. KOULIKORO	179
21. KOUMANTOU	117
22. KOUTIALA	53
23. M'PESSOBA	50
24. MACINA	78
25. MARKALA	108
26. N'KOURALA	4
27. NARA	28
28. NIENA	100
29. NIONO	161
30. NOSSOMBOUGOU	28
31. OUELESSEBOUGOU	94
32. SAN	136
33. SANGAREBOUGOU	46
34. SARRO	69
35. SEGOU	124
36. SIKASSO	28
37. TOMINIAN	32

38. YANFOLILA	166
39. YANGASO	27
40. YOROSSO	4
41. ZANGASO	16
42. **15 CAPS of the District of Bamako	330
43. EDC SIRA's Office in Bamako	127
TOTAL	4,000

** Les 15 CAPs du District de Bamako sont Bozola, Djelibougou, Djelibougou, Hipodrome, Centre Commercial, Bamakokoura, Lafiabougou, Sebenikoro, Bankoni Faladiè, Banankabougou, Kalaban coura, Torokorobougou, Bacodjikoroni, Sogoniko et Senou. EDC déterminera le nombre de kits à livrer pour chaque CAP à Bamako à la signature du contrat.

Annexe E : Modèle de soumission des prix

Appel d'offre pour l'acquisition de kits technologique pour la lecture

Nom du soumissionnaire : _____

Date : _____

Numéro	Description	Quantité demandé (A)	Prix Unitaire (B)	Montant total par ligne (AxB=C)	Expédition International et/ou Transport au Mali (D)	Grand Total (C+D=E)
1	Lecteur MP3 avec haut-parleur	4 000	\$ US _____	_____	_____	_____
			_____ FCFA	_____	_____	_____
2		4 000	\$ US _____	_____	_____	_____
			_____ FCFA	_____	_____	_____
3		4 000	\$ US _____	_____	_____	_____
			_____ FCFA	_____	_____	_____

Je confirme que les pays d'origine des expéditions sont :

- Lecteur MP3 avec hautparleur : _____
- Clé USB : _____
- Chargeurs solaires : _____

Nom du représentant autorisé :

Signature du représentant Autorisé :